

This is a supplement / correction to the Owner's Manual.  
Dies ist ein Zusatz / eine Korrektur der Bedienungsanleitung.  
Ce document contient un supplément / correction apportés au Mode d'emploi.  
Esto es un suplemento / corrección del Manual de operación.  
Il testo sottostante è un'aggiunta/correzione delle Istruzioni per l'uso.  
Följande tillägg / ändringar har gjorts i bruksanvisningen.

### English

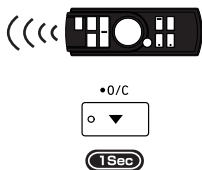
#### ■ Supplement

- Page 37, Setup, "Adjusting Tint of Picture", Note.
  - In AUX or S-IN mode, tint adjustment cannot be made when PAL is set. (Refer to "Switching Between NTSC and PAL Configuration", page 46)

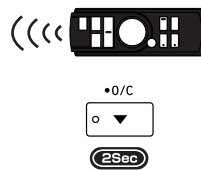
#### ■ Correction

- Page 12, Opening/Closing the Monitor

<Incorrect>



<Correct>



### Deutsch

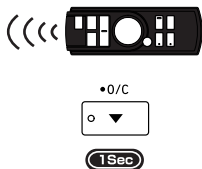
#### ■ Zusatz

- Seite 37, Setup, „Farbtoneinstellung“, Hinweis.
  - Im AUX- oder S-IN-Modus kann keine Feinabstimmung vorgenommen werden, wenn PAL eingestellt wurde. (Siehe „Umschalten zwischen NTSC- und PAL-Format“, Seite 46)

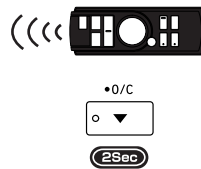
#### ■ Korrektur

- Seite 12, Öffnen/Schließen des Monitors

<Falsch>



<Richtig>



### Français

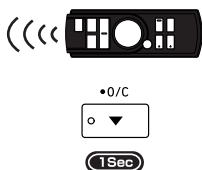
#### ■ Supplément

- Page 37, Configuration, « Réglage de la teinte de l'image », Remarque.
  - En mode AUX ou S-IN, le réglage de teinte ne peut pas être effectué lorsque PAL est activé, (Référez-vous à « Changement entre la configuration NTSC et PAL », page 46)

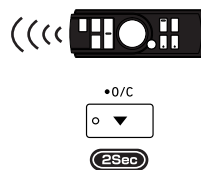
#### ■ Correction

- Page 12, Ouverture/fermeture du moniteur

<Incorrect>



<Correct>



## ***Español***

### ■ Suplemento

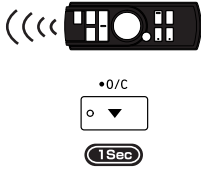
● Página 37, Configuración, “Ajuste del tinte de la imagen”, Nota.

- En el modo AUX o S-IN, no se puede realizar el ajuste de la tinta cuando se ajusta PAL. (Remítase a “Conmutación entre la configuración NTSC y PAL”, página 46)

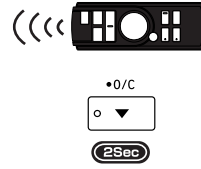
### ■ Corrección

● Página 12, Cómo abrir/cerrar el monitor

<Incorrecto>



<Correcto>



---

## ***Italiano***

### ■ Supplemento

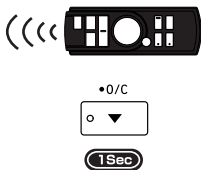
● Pagina 37, Impostazione, “Regolazione del tono dell’immagine”, Nota.

- Nel modo AUS o S-IN, non è possibile eseguire la regolazione del tono quando PAL è impostato. (Fate riferimento a “Commutazione tra la configurazione NTSC e PAL”, pagina 46)

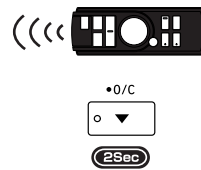
### ■ Correzione

● Pagina 12, Aprire/Chiudere il monitor

<Errato>



<Corretto>



---

## ***Svenska***

### ■ Tillägg

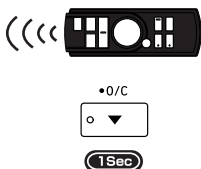
● Sidan 37, Inställningar, ”Justera bildens nyans”, Observera.

- Justering av nyans är inte möjligt i AUX- eller S-IN-läget om du har valt PAL. (Se ”Byta mellan NTSC- och PAL-läge”, sidan 46)

### ■ Ändring

● Sidan 12, Öppning/stängning av skärmen

<Fel>



<Rätt>

